外埠函購即日付寄　雲哥華五洲大藥房代理各大公司原音唱機專售中國最新出電聲唱碟　唱碟出門恕不退換

璧架公司由第一期至第六期新款唱碟　五洲大藥房發行

泣荊花後園相會　一只　二王　白駒榮
夢斷夫兇之和尚　一只　二王　白駒榮
龜山起禍漁女訴情　一只　中板　肖麗章
倒亂廬山蓮花島相會　一只　中板　肖麗章
夜渡蘆花孤島憶恨　一只　二王　肖麗章
閨樓下卷宮幃訴情　一只　中板　肖麗章
魚腹驚鸞花園修行　一只　二王　肖麗章
白王妃柳林怨恨　一只　中板　肖麗章
琴知己敬酒話別　一只　中板　肖麗章
綠野柔魂神女抱痾　一只　慢版　肖麗章
苦鳳鶯憐之余俠魂　一只　中板　馬師曾
轟天雷書房却夾　一只　中慢板　馬師曾
女狀師花園勸妻　一只　慢中板　馬師曾
紅玫瑰鹿塞關養馬　一只　滾花　馬師曾
佳耦兵戎之點兵　一只　二王　馬師曾
夢斷夫兇睡神乞食　一只　邦子　馬師曾
巾幗程嬰和尚食菜　一只　邦子　馬師曾
周敬王夜宴百花亭　一只　邦子新　蛇仔秋
滴滴淚哀兒妹相會　一只　戀彈　新蛇仔秋
假王爺哭祭父　一只　二王　新中煇
宏碧緣花碧蓮尋夫　一只　二王　新中煇
愛河潮紫蘭怨恨　一只　洋琴　新中煇
大觀園宴樂敬酒　一只　邦子公腳　新允
九重宮內盼佳人　一只　邦子女伶雪卿
威醇王宮幃餞別　三只　邦子女伶紅丹白玉梅
綠野柔魂夜審閨女　一只　中板　劉笑甬
鴛侶分飛夜逃婚　一只　龐順堯
大紅袍嚴嵩乞食　一只　邦子　千喉七
崑崙宛仇之洞房　一只　邦子　李瑞[illegible]
東洋留學生歸國　一只　二王　何少榮
轟天雷求樂寫真　一只　慢板　陳非儂
苦鳳鶯憐觀音廟訴情　一只　中板　千里駒
賊王子霸秀宮贈別　四只　馬師曾陳非儂對答
沖破紅鶯賊船相會　二只　肖麗章白玉堂對答
蛇頭苗疑雲疑雨　二只　馬師曾陳非儂對答
紅玫瑰與大過夫　二只　馬師曾陳非儂對答
贏得青樓薄倖名　九只　馬師曾陳非儂對答
苦獄兩雄臨別訴苦　二只　千里駒靚少鳳對答
柳為荊愁之祈郎　一只　邦子　龐順堯
祖逸嘯士九祭墳　一只　二王　龐順堯
俠盜還珠夜會師妹　一只　邦子　龐順堯
佳偶兵戎下卷畫眉　一只　中板　龐順堯
臨去秋波借花憑吊　一只　二王新　丁香耀
姑緣嫂劫扮道士　一只　二王新　丁香耀
雌雄太子覲賓訴情　一只　二王　王醒伯
姑緣嫂劫南飛拜謝　一只　反線　王醒伯
雌雄太子遊花園　一只　中板　薛覺先
薛仁貴山神廟嘆月　一只　南音　薛覺先
陳州散糧包公審案　一只　中板　肖鬼容
雙星下卷機關被困　一只　二王　劉笑甬
紅豆相思公堂哲證　一只　二王　新蘇仔
雙鳳山余世龍訴情　一只　二王　東坡女
佳娥紛步被困蜜室　一只　中版　白玉堂
風送彩雲和尚逃約　一只　二流　新細倫
一幅破情關求婚　一只　中板　新細倫
寒江關薛應龍哭月　一只　二王　陳兆文
琴知己康步夜幽怨　一只　二王　彩絲貓
茶薇雨花園貧惱　一只　中板　靚蛇仔
賈瑞謨相思局　一只　慢板　朱頂鶴
玉樓驚怨之憶恨　一只　中板　禹敬文
賊王子臨別自怨　一只　中板　新少華
三仟萬磅哭仙女　一只　二流　新少華
關公月下看春秋　一只　二王　非影
一聲鈴呆仔洞房　一只　西皮　醒魂鐘
一仇三怨柴老伯救女　二只　二王　醒魂鐘
險死還生之祭佳人　二只　二王　新北
泣荊花後園拍門　一只　中版　千里駒
梨渦一笑天台賞花　一只　中板　千里駒
聲聲淚丘幻生起解　一只　中板　千里駒
賊王子幽谷救佳人　二只　中板　馬師曾陳非儂
紅玫瑰與大過夫下卷　三只　馬師曾陳非儂
柳為荊愁賣報紙　一只　南音　靚少鳳
男郡主問病求婚　一只　二王　陳非儂
虎逐鹿吞家庭吵鬧　一只　滾花　白玉棠
恩愛敵人閨房驚疑　一只　二王　肖麗章
埋蛇宰相尼姑求婚　二只　中板　新細倫黃飛鳳
一朵焚化魂龍哭月　一只　慢版　廖俠懷
走南陽誤捉佳人　一只　白欖　鍾卓芳
午夜琴聲試情人　一只　中板　鍾卓芳
早大雷漢宮秋月　一只　口琴名家[illegible]
憐香客上卷寒衣　一只　慢板　[illegible]
漢鐘離渡牡丹　二只　反線　子牙八
巡行大紀念　二只　邦子　梁嘯甫
陰幽蘭哭棺　一只　二王　白玉堂
化學皇帝遊山　一只　中板　靚蛇仔
情怨錯夢哭館　一只　二流　禹敬文
桃花送葯憶美　一只　慢板　高雄仔
裏證夫兇之忠僕　一只　邦子　靚榮

[illegible]

以上俱是璧架公司第一期至第六期新款唱碟每隻一元
外埠寄費每次買六隻以上本號包支六隻以內貴客自理

ENG CHOW CO.
104 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

雲高華五洲大藥房謹啓

特別唱片出世

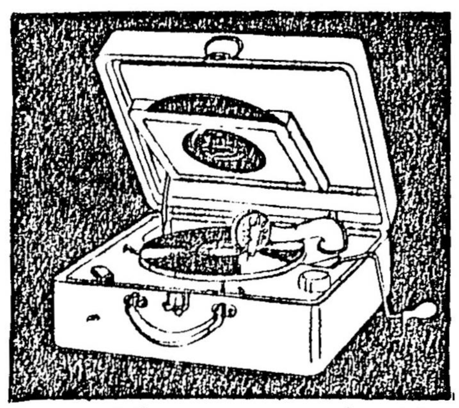
新到遠東第一期選機唱片　發音清響　各款唱針　均皆合用　乃聘著名優界合唱　腔調絃索　推陳翻新　每套唱片　附贈曲本字篇　可使聽者　明悉唱情　增加興趣　誠消遣中之妙品也　請購乎來

合唱　夢斷巫山　貳張　每人分唱
合唱　離鸞影之花園相會　貳張　梆子中板
合唱　今宵重見月團圓之　叁張　十五個腔調
合唱　珍珠扇之月夜盟心　貳張　慢中板南音
合唱　撫少子之會姹女　貳張　黃慢板口白
合唱　此子何來問何妻之騙婚　貳張　黃口白
合唱　天堂地獄水晶宮之　貳張　南音口白
合唱　雙龍爭艷之探監　貳張　王南音
合唱　傻大俠之店房罵妻　貳張　王滾花
合唱　淚洒秋江　貳張　哭相思
合唱　尼僧追舟　貳張　閨小舟戀檀
白駒榮唱　幻鎖情天之鑽穴隙相窺　壹張　滾花芙蓉腔
肖麗章唱　活佛困機關之罵郎　壹張　中板轉正線中板
陳非儂唱　戀愛與戰爭　壹張　滾花慢中版
靚少鳳唱　毒牡丹之憶妻幻夢　壹張　反慢中版
黃小鳳唱　雪梅祭奠　貳張　南音
黃小鳳唱　洛水神仙之採花　壹張　反線慢版西皮
王醒伯唱　十三么閙一鶴之偵探　貳張　洋琴拍和
羅家權唱　淚洒梅花之扮盲推信　壹張　川　黃過序
大影憐唱　失羣鶯侶　壹張　滾花　反中版
蔡子銳唱　唔生性　壹張　二黃譜序
朱洪唱　情吊奇女子余美顏　貳張　小曲洋琴弦索
翠姬唱　雙星恨　壹張　口白中版
燕紅唱　春色留人　壹張　梆子首版中版
吳雲飛唱　情蝶

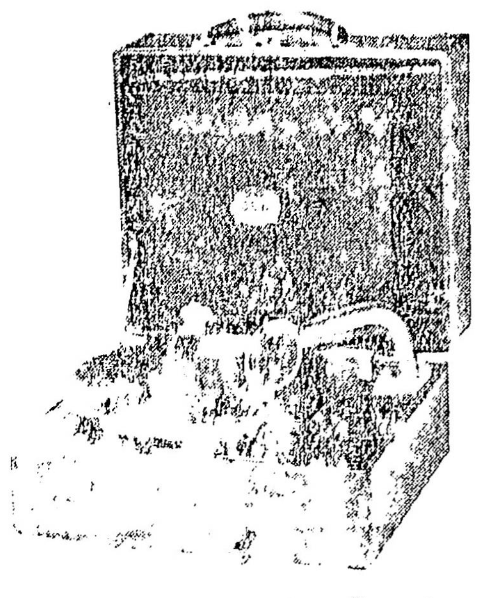
每只沽銀一元五毛　外埠函購六只以上包支寄費　六只以下寄費貴客自理　唱片出門恕不退換

ENG CHOW CO.
104 PENDER STREET E.
VANCOUVER, B.C.

雲高華五洲大藥房謹啓



狗仔嘜夾袋形唱机乃最近之新出品堪稱為唱機之王因其發聲清響可與價值百五十元之大唱機比美此机係用輕鋼板製造外配靚皮裝璜奪目每次上足鍊可行片三面每具沽銀四十八元五毛包支寄費



卡利多牌靚皮夾袋形唱机每次上足鍊可行十寸唱碟二面每具沽銀三十五元包支寄費

Eng Chow Co
104 Pender St E
Vancouver B.C.

雲高華五洲大葯房主人啓

加拿大　雲高華
輔行雜貨公司
中華百貨商店

新辦到

水仙花頭　鮑盒枝乾　碼頭龍茶　金裝糖菓　中國麻枱　江西瓷器　潮州錫器　上海銅器　精細竹器　福建木器　宜興泥器　酸枝枱私　男女鞋　長短絲襪　然後人網巾　各種新興

本公司具資十萬設支行在香港派伴專司搜辦中國南北貨品大部車來以應此間僑胞之需求辦　貴客惠顧可以選配任意不拘多寡快車慢車定必周旋無誤斷不致負所托為敢竭鄙誠佇候明教　司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B. C
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN

雲埠總行
278 Pender St. E.
Vancouver, B. C.
Phone Sey. 859

都朗度支行
43 Elizabeth St.
Toronto, Ont.

▲注意　本店所製各款臘味俱用上等材料正山西汾酒

金　錢　枝　臘　味

錢隨地四海通流
諾言信交誼不浮
分雲牛九勝廣州
得其宜適口是謀
香色美名播五洲

雲埠　域多利埠　鳥埠　金山大埠　舍路埠　檀香山　各號均有發售

朱中和靈應濟衆水

主治

肚痛　痧症　抽筋　煩悶　暈船　可以醫病
心痛　霍亂　傷風　困倦　暈浪　可以救命
胃痛　嘔吐　感冒　風痰　醉酒　閒時買備
氣痛　腹瀉　食滯　扯氣　牙痛　急時取用

價目每罇一毛　每打一元　批發相宜　招商代理

朱中和濟衆水各埠代理處

（雲高華）國光公司　元發　（域多利）遠源　（寶轉）廣利　（卡技利）合益隆　（亞市卡笠）廣源盛
廣洲公司　活生　裕綸　（柯打利）永安　瑞生祥　（企連打）利生隆
廣裕隆　收新書條　永利源　（夏利福市）萬利　（溫地辟）均益　（汝利慎）永利
新廣東　華新書局　英昌隆　（始李巴）益華　廣利昌　（片市阻治）義利
萬源昌　環球公司　萬育堂　（古迫）生隆　益利隆　（笠巴市篤）永同利
輔行　義泰公司　（滿地可）永隆　（坎問頓）華興　（布蘭佛）南興　（市衛打）廣源
永華　源盛　（點問頓）廣利源　（體　）萬合隆　（獅市阻）屈益隆
合生　泗盛　華英公司　（衾補嵥）生源　（市役汗）永生祥
金利源　三記　（錦　嵥）廣利榮　（衾巴崙）永益隆　（列必珠）廣生
中原興　（都朗度）生同盛　均和　（党　近）廣生　（尾利憤血）萬益興
廣萬生　廣恒泰　（沙市加寸）利利號　（款　汝）廣利源　（二　埠）英泰

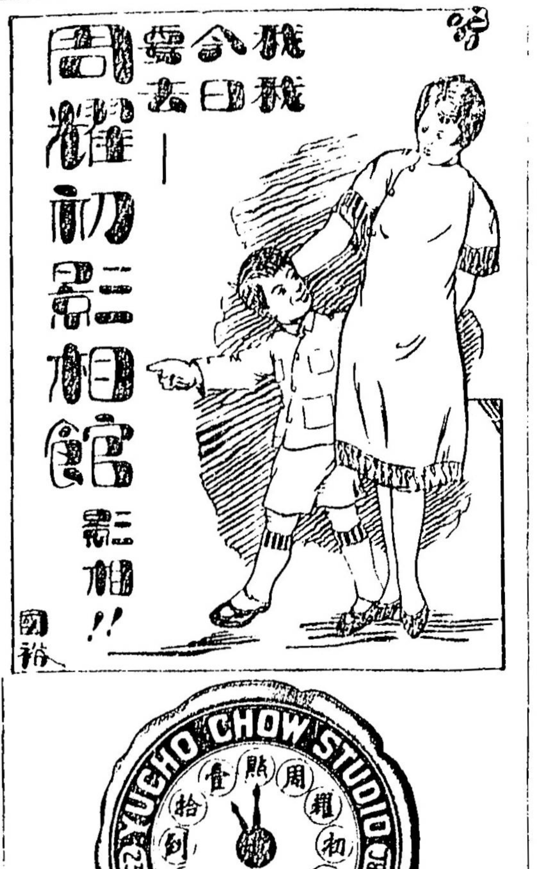
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B.C.

加拿大總代理五洲大藥房
總發行廣州靖遠路朱中和藥行

孔雀嘜超等牙粉牙膏是最能潔齒

每枝一毛五
香港孔雀嘜香品公司發行
加拿大總分發處萬合軒行
域埠裕綸各分傳處五洲藥房
廣源生　廣裕隆
廣珍合生　福星
成昌興　利萬昌

孔雀嘜
超等牙粉
TRADE MARK REGISTERED
國裕



幾時合影
幾日去
周耀初影相館
影相!!
國裕
YUCHO CHOW STUDIO
23 PENDER ST W.
VANCOUVER B.C.

▲恭頌良醫

啟者弟因痔瘡發痛經有數年向延醫調治惟歷年來均不見効日見日甚幸得友人介紹請林榮疇先生調治不出兩星期奏効藥到回春堪稱外科良醫謹發數言以頌揚先生之能手也　弟新會曾紀合頌

專任代理

美國郵船公司寫船紙　詩丫臣車公司寫車紙　代僑胞通電各埠各埠間收車脚費用不收電費　馬大諄啟

乾豐新記

King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St
Vancouver, B.C.

本號開張四拾餘年專辦中外雜貨各省地道藥材參茸玉桂膏丹丸散發行零沽價錢相宜僑梓光顧無限歡迎

司理人　馬心喜　劉孔正　披露

▲大觀客棧歡迎旅僑廣告

啟者本客棧開設雲埠片打街東門牌壹百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋瓷面盆冷熱水喉暖氣能沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床櫈几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二
失磨四壹零四L

Dai Quen Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

▲寓客注意

啟者本旅館開設有年各界人士旅寄者咸稱利便因與華人街接近內有房百間每間有冷熱水洗濯另有電話利用現定每客一宿收銀一元以上至一半者收銀一元每定住一星期取價由五元以上此佈　喊線請磨九四〇一

HOTEL WEST
444 Carrall St.
Phone Sey. 9401
Vancouver, B.C.

雲埠委市旅館主人啟